Ký ức Thư viện của ông Patrick Kỳ (Kỳ-Vân) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

CHIẾN TRANH MIỀN NAM VIỆT NAM LÀ VẤN ĐỀ SỐ 1 CỦA HOA KỲ

NĂM THỨ NHỨT — SỐ 252 ★ NGÀY THỨ SÁU 1-1-1965 tức 29 tháng 11 âm lịch ★ GIÁ ĐỒNG

★ TỔNG THỐNG JOHNSON ĐÃ TỪNG TUYÊN BỐ :

Quyết tiến

CƠ-QUAN TRANH-ĐẤU CỦA THẾ-HỆ MỚI

Chủ-nhiệm : HỒ-VĂN-ĐÔNG ★ Tổng-lý : NGUYỄN-BÁ-NGHỆ ★ Giám-đốc Chánh-trị : ĐỖ BÁ THỆ ★ Tổng-Thơ-ký Tòa-soạn : TRƯƠNG-SƠN ★

Tòa-soạn và Trị-sự : 64, Võ-Tánh SAIGON • Điện-thoại : 24.801 • Hộp Thơ : 980

Arch. Coutet University

NHỮNG CHI TIẾT VỀ TRẬN ĐÁNH TÁI CHIẾM QUẬN BÌNH-GIÁ (PHƯỚC TUY)

ĐÔI BÊN ĐỀU TĂNG CƯỜNG

MỘT QUYẾT ĐỊNH QUAN TRỌNG CỦA Q.T. PHAN-K-SỬU

HỦY BỎ VIỆC THIẾT LẬP CƠ QUAN LẬP PHÁP thay thế Thượng Hội Đồng Quốc Gia

★ LẬP MỘT HỘI ĐỒNG CỐ VẤN RIÊNG TỪ 5 TỚI 7 NGƯỜI ĐỂ LO VIỆC TRIỆU LẬP QDĐH

SAIGON *30-12 (SDN).— Theo nguồn tin tiếp cận Dinh Gia Long thì Q.T. Phan khắc Sửu đã hủy bỏ chương trình thiết lập một cơ quan lập pháp lâm thời để thay thế* THĐQD hị HĐQL giải tán hôm 20-12 Nguồn tin trên thì lý do chính các quyết định này là QT cảm thấy việc thành lập một cơ quan lập pháp đòi hỏi nhiều thời gian thảo và thương lượng với nhiều nhóm và việc chỉ định ông viện sĩ thời gian bị bỏ qua vì vậy. Như tin các biến là khi giải tán THĐ, HĐQL trao toàn quyền lập pháp cho lãy Quốc Trưởng và quyền hành pháp cho Thủ tướng nhưng cùng đồi hỏi Tổng Quốc Dân Đại Hội phải được triệu tập trong vòng 3 tháng.

Đã hứa thời hạn nay, một đạo luật và thể thức triệu tập QDĐH và việc ấn định thành phần QDĐH sẽ được ban hành nay mai. Nguồn tin cho biết như trên và thêm rằng Quốc Trưởng mong mỏi trả lại cho gia đình họ nhiều người trong số này nhân dịp Tết Nguyên Đán sắp tới.

Nguồn tin cho biết, cả lẽ Quốc trưởng sẽ yêu cầu văn phòng dự thảo luật này là Hội đồng Cố vấn riêng (của Quốc trưởng) có 6 đến 7 nhân viên được lựa chọn trong số những luật gia, chuyên viên giỏi và những người làm nghề tự do trẻ tuổi, tích cực và cương quyết.

Vào hồi 19g ngày 29-12-64 Đại tá Thiều, Tổng-viên báo chí Tòa Đại sứ VN tại Hoa-Kỳ đã ký tới Sài-Gòn theo lời Đại tá tuyên bố nhậm do Chánh giới mới mời về.

Hình TRÊN : Đại-tá cựu tướng phóng.

QUÂN TIẾP VIỆN

GIAO PHONG SUỐT 2 NGÀY

★ Phi cơ Skyraider xuất trận 30 lần và 5o trực thăng tham chiến

★ ÍT NHỨT CÓ 3 TIỂU ĐOÀN VT THAM DỰ TRẬN ĐÁNH

Theo báo • Saigon Post • thì công cuộc tái chiếm cho Bình Giả đã khai diễn như sau

Biệt động quân trực thăng vận chiếu hôm qua đã tiếp tục tấn công chống một trung đoàn mạnh của Cộng quân đành bật chúng ra khỏi cho Bình Giả (Phước tuy), sau hai ngày chiến đấu dồng dãn, trong đó 3 chiếc trực thăng bị bắn rớt.

Hai binh đoàn Mỹ được ghi là mất tích trong ngày thứ ba khi một đại đội biệt động quân mà họ đi theo mất liên lạc vô tuyến điện với bộ phận chỉ huy của tiểu đoàn.

Sáu người Mỹ khác bị thương chiều thứ ba trong khi vận chuyển biệt động quân đến trận địa bằng trực thăng.

Tại lúc giờ chót hôm qua chúng "càng quân đội chính phủ đã tái chiếm cho Bình Giả hồi 3 giờ 45 phút. Trong lúc đó thì 2 tiểu đoàn biệt động quân và 1 tiểu đoàn bộ binh được 28 chiếc trực thăng Huey và do 21 trực thăng võ trang yểm trợ chỗ đến tăng cường cho quân tham chiến.

Trận bánh — lần thứ hai trong tháng chạp này—khai diễn bằng một cuộc cường tập của một lực lượng VC không biết bao nhiêu tiểu đoàn không lạt đã chính phủ nhưng đã thực sự giải đến Thượng hội đồng Quốc gia.

Như vậy, trong hoàn cảnh hiện tại, nếu sự định liệu của Hoa-Kỳ vào tình hình ở Việt Nam Cộng Hòa tỏ đã của cuộc tranh luận công khai thì thiết trường cũng không có gì là lạ. Trong cuộc họp báo tuần trước, Ngoại trưởng Rusk đã trả lời một số câu hỏi về lý do Hoa kỳ ăng hệ cố gắng của Miền Nam Việt Nam. Ông đã nhắc lại những lý do đã và nhân mạnh rằng hiện thời cũng như dưới ba triều Tổng thống cũ các lý do đó vẫn bất dị bất dịch. Sự ủng hộ của Hoa Kỳ nhằm giúp bảo vệ độc lập và an ninh cho Miền Nam Việt Nam, bảo vệ toàn bộ Đông Nam Á, cả những khu vực xa hơn Đông Nam Á để khối bị Cộng sản xâm lược, và phục vụ hòa bình thế giới bằng cách chống lại chủ nghĩa tranh đấu của Trung cộng chủ trương năng có thể bành trướng ý thức bằng xâm lược, phá hoại, và thường xuyên can thiệp vào những chiến tranh giải phóng thực sự hay giả tạo. Ông Rusk cho rằng việc ngăn chặn Trung Cộng ở miền Thái bình Dương cũng không khác gì việc chặn đứng hiệu quả Nga cộng ở Âu châu và Cận đông cách đây 15 năm.

Biến chuyển mới ở Miền Nam đã nay "càng quân đội chính phủ đã tái chiếm cho Bình Giả hồi 3 giờ 45 phút. Trong lúc đó thì 2 tiểu đoàn biệt động quân và 1 tiểu đoàn bộ binh được 28 chiếc trực thăng Huey và do 21 trực thăng võ trang yểm trợ chỗ đến tăng cường cho quân tham chiến.

Trận bánh — lần thứ hai trong tháng chạp này—khai diễn bằng một cuộc cường tập của một lực lượng VC không biết bao nhiêu tiểu đoàn nhiều công gây ra một số bình luận của các nghị sĩ Mỹ. Đ.G. với nhau đến Mỹ tình hình VN thật là rắc rối nên các nghị sĩ thay mặt họ tìm cầu giải đáp đã đưa ra càng ngày càng nhiều đề nghị và khuyến nghị đi cái thiện tình hình. Hôi cuối tuần vừa qua đã có hai Thượng nghị sĩ Frank Church và Mike Mansfield lên tiếng.

Ông Church, viết trong một tạp chí đề nghị «trung lập hoa toàn thể Đ.N.Á... song phải ngăn cản cộng sản dùng lạm bình phong để cướp quyền.» Còn trong một cuộc phỏng vấn của đài vô tuyến truyền hình, ông Mansfield nhận xét rằng muốn bảo vệ Đông Nam Á trước họa cộng sản phải mất nhiều năm nhưng cuối cùng sẽ thành công. Cả hai Thượng nghị sĩ đều minh xác rằng theo họ, Hoa kỳ phải tiếp tục tôn trọng lời cam kết ở Miền Nam Việt Nam (cả hai

xem tiếp 1 trang 4

★ Trong năm 1965 sẽ có giải pháp khả dĩ thanh toán được vấn đề Việt-Nam

Bài của RONALD J.DUNLAVLY

Tổng thống Johnson đã có lần nói chiến tranh ở miền Nam Việt Nam là vấn đề số 1 của Hoa Kỳ Năm 1964 gần hết; trong những tuần cuối cùng, dường như tình hình lại trở nên đặc biệt gay go. Một nhóm tướng trẻ

CUỘC HỘI ĐÀM

JOHNSON — RUSK VỀ VẤN ĐỀ V.N

★ NGOẠI TRƯỞNG MỸ LẠC QUAN VỀ CUỘC KHỦNG HOẢNG CÓ THỂ GIẢI QUYẾT ĐƯỢC

JOHNSON CITY (UPI) — *Ngoại trưởng Dean Rusk đem đến cho T.T Johnson sự khích lệ rằng sự khủng hoảng ở V.N có vài dấu hiệu êm dịu.*

Theo các nguồn tin thân cận của Chánh phủ thì Ngoại trưởng Rusk phúc trình với Tổng thống có dấu hiệu người ta đang suy nghĩ lại và có I tình thần hòa dịu trong số các phần tử quốc sự của VN đã giải tán Thượng Hội Đồng cách đây 1 tuần. Hiện giờ người ta hy vọng rằng trong vài ngày sắp tới, nhiều yếu tố sẽ xuất hiện về sự thống nhất giữa phe quân sự và dân sự của thiết đề xác tiến cùng cuộc chống Cộng ở V.N.

Ông Rusk đã nói với Tổng thống Johnson cuộc khủng hoảng đã đưa đến cuộc đảo chánh cực bộ cách nay 10 ngày đã bị Mỹ chỉ trích mạnh mẽ và có ảnh hưởng tiết chế đối với các nhà lãnh đạo ở VN và làm cho họ nhận thấy rõ rằng tìm một cân bằng để đoàn kết với nhau.

Việc khuyến khích mà ngoại trưởng Rusk đã trình bày với Tổng thống Johnson gồm có những dấu hiệu về sự suy nghĩ lại, sự cố gắng hòa hợp hiển của phái cũ những đều kiện tham gia chính quyền mới và tuyên chọn những những vị tân đại sứ.

Một nguồn tin thân cận chánh phủ cho biết Tổng thống sẽ xem quyết định việc bổ nhiệm 20 vị đại sứ mới.

xem tiếp 4 trang 4

T.T. JOHNSON vẫn tín nhiệm ĐS TAYLOR và phó Đại-sứ A. JOHNSON

★ Hoa Kỳ sẽ bổ nhiệm 20 vị Đại sứ mới

JOHNSON CITY, TEXAS.— Tổng thống Johnson trả liệu đánh tuần lễ hay đổi nghiên cứu chính sách đối ngoại và tuyển chọn những những vị tân đại sứ.

Một nguồn tin thân cận chánh phủ cho biết Tổng thống sẽ xem quyết định việc bổ nhiệm 20 vị đại sứ mới.

xem tiếp 4 trang 4

Trước PHÁP ĐÌNH

ĐI BẮT CÓC CON NÍT

từ Saigon ra Phan Rang bán cho Huế kiều

BỊ ÁN 5 NĂM CẤM CỐ

SAIGON.— *Vào khoảng đầu năm 1961, bà Phạm thị Lang thương gia ở số 236/144 đường Nguyễn Hoàng (Cholon) có mướn một thiếu phụ tên Nguyễn thị Thanh*

NGUYỄN-THỊ-THANH

THÊ CUỘC TRONG NGÀY

VIỆT KHÁNH

AI CẬP VÀ VẤN ĐỀ VIỆN TRỢ NGA

Sau khi tình hình bàn giao giữa Ai Cập thuộc khuynh hướng Chính phủ đã nói giảm lý ông Nasser, nghĩa là tỏ bào không ép mở số hàn viện tài Tiên của Nga. Tờ bào này tỏ ý hy vọng rằng nếu Mỹ cải viện trợ, Nga sẽ bù đắp cho là hồng đó. Tờ bào còn mong mỏi phái đoàn Nga sẽ bàn luận đến việc viện trợ để khởi mất thì giờ nói rất bàn toàn nên thấy các nhân viên trong phái đoàn Nga đều là những chả [illegible]

Trường hợp trên là một sự điều hình của chính sách ngoại đình là « trung lập » mà nhiều người muốn bắt chước. Sự thật đó chỉ là một giương thiên thượng để hai mặt : Tây phương và Cộng sản.

Nhưng muốn kiếm chác được viện trợ của hai Cộng Ai Cập của phải làm gì hơn nữa, chứ không phải chỉ gây cảng thẳng với Mỹ là đủ. Trước đây ông Khrouschtchev đã bị Ủy Ban Trung Ương đảng Cộng sản Nga khiển trách vì đã tự ý cấp viện trợ quá nhiều cho Ai Cập trong khi ông thống Nasser luôn luôn đòi viện trợ cho Cộng sản Ả Rập.

Mấy năm gần đây, ông Nasser đã biết điều phòng thích cơ tu nhân Cộng sản, nhưng phe Cộng sản nào không ưa thích ông. Lần này viện trợ thêm cho Ai Cập, các điều kiện chắc lần phải chặt chẽ hơn trước.

Mặc tiền thật sự của Nga không phải giúp đỡ nhân dân Ai Cập, mà là lợi dụng ông Nasser làm con bài để phá Mỹ ở Phi Châu. Bài thế nếu viện trợ Nga luôn luôn Ai Cập nếu nhận là Cộng sản nhiều rất rõ.

V.K.

T.T. THÍCH TÂM CHÂU TUYÊN BỐ :

không thể rút lui trong lúc này

và B.Đ. Thích-N-Thường cũng nói « Phật Giáo cũng làm Chánh trị »

SAIGON (TTB).— Trong buổi chuyện pháp tối thứ tư 30-12, Đại Đức Thích Nhựt Thường đã phân tách sự liên hệ giữa tôn giáo và Chánh trị. Theo lời Đ.Đ. Nếu hiểu nghĩa Chánh trị là đa phá mọi tàng tích xấu để xây dựng những gì đẹp hơn thì Phật Giáo cũng có làm chánh trị và chánh trị của Phật giáo là đem tình thương và nhân vụ ban cho mọi người. Đ.Đ. nói trong hoàn cảnh khó khăn vào đó nữa, lẽ phải và đạo đức cũng thắng.

T.T. Thích Tâm Châu lên tiếng

Sau đó TT Thích Tâm Châu đã lên nói vì ám nói về bức thư của một sĩ Phật tử đăng trên vài tờ báo và chiều hôm 29-12 yêu cầu trực xuất TT ra khỏi VHĐ. Thượng Tọa cho biết lúc nào công sản đang rút khỏi VHĐ đã trở về với cái kinh tiếng kỳ vì đã là ý thích của TT ! Nhưng trong giai đoạn này TT cảm thấy rút lui vì cuộc tranh đấu của Phật giáo vẫn còn. TT lại long trọng hứa với các Phật tử là chống nào cuộc tranh đấu chấm dứt, TT sẽ tổ chức đề « trai thí điên viên». (TTL)

ÔNG ĐỖ-VĂN-RỠ đồng lý văn phòng Phủ Thủ Tướng

SAIGON.— Ngày 28-12-64, TT Chánh phủ đã ký Nghị định số 2536 — TTIVP cử ông Đỗ văn Rỡ giữ chức vụ Đồng lý văn phòng Phủ Thủ tướng.

xem tiếp 3 trang 4

Việt Cộng tấn công

1 VỊ TRÍ Ở BÌNH DƯƠNG

SAIGON (TTL).— Nguồn tin quân sự Mỹ cho biết 2 cố vấn Mỹ thuộc lực lượng Đặc biệt đã tử thương sáng qua 30-12 lúc 0 g 50 tại Bình Dương khi vị trí của viên cố vấn Mỹ nằy tọa tỉnh Bình Dương bị một đơn vị VC trăn vào xâm chiếm với súng cối và rầu lửa. Số VC chưa được biết là bao nhiêu và vị trí bị xâm chiếm cách phía Bắc Saigon khoảng 55 s. VC bắt đầu tấn công vị trí này hồi 0 giờ 30 và cuộc chạm súng đã dứt bắt đầu xảy ra hồi 3 giờ khuya.

Vào khoảng 1 giờ 30, lực lượng Đặc biệt Mỹ ở Bến Cát, khoảng 40 cây số bắc sông cố trợ chiến và đơn vị phao binh đã bắn 336 viên đạn đến yểm trợ cho vị trí bị tấn công.

Đồng thời trái sáng cũng được phóng ra để mọi sáng khắp vùng.

Tổng kết thiệt hại bên ta có 29 chết (gồm 2 quân nhân Mỹ) và 36 bị thương. Thiệt hại về phía địch chưa biết.

NHỜ ĐỌC TRANG 2 :

KHOA HỌC HUYỀN BÍ

Truyện rùng rợn do SƠN NAM sưu tầm

SAIGON (TTL).— Đức Giáo Hoàng Phao Lô đệ lục vừa gởi điện văn cảm ơn Quốc Trưởng Phan khắc Sửu về việc Quốc trưởng đã chân đành nhân dân Việt Nam chúc mừng Đức Giáo Hoàng nhân dịp lễ Giáng sinh và Tết Dương lịch.

Nhân dịp này, Đức Giáo Hoàng đã «chúc cho nhân dân Việt Nam qua sớm mới được hòa bình trong tình huynh đệ».

• Vui lòng mong mỏi đó, Đức Giáo hoàng viết thêm, Tôi tha thiết cầu xin Ơ trên phù hộ quý quốc».

xem tiếp 2 trang 4

TỔNG - THỐNG MACAPAGAL

HY VỌNG T.T DE GAULLE bỏ ý định trung lập hóa Đ.N.Á

MANI *30-12.— Hôm qua, Tổng thống Macapagal tỏ ý hy vọng Tổng thống De Gaulle bỏ ý định trung lập hóa Đông Nam Á và đề dân chúng trong cùng nầy tự*

định đoạt lấy số phận của họ. Tổng thống nói như thế với tân đại sứ Pháp ở Phi luật Tân, bà Jacqueline Guerel, khi bà sắp trình ủy nhiệm thư tại điện Malacanang hôm thứ ba.

Tổng thống Macapagal tuyên bố : « Chúng tôi đều biết là ông de Gaulle chủ trương trung lập hóa các nước Đông Nam Á. Đó là một chủ trương mà Phi luật Tân không tán thành. Tuy nhiên, vì Pháp đã từ bỏ quyền lợi thực dân ở trong vùng này thì chánh sách dân tộc tự quyết, tôi hy vọng Pháp và các lãnh tụ Pháp sẽ chú trọng đến quyền tự quyết của các nước Đông Nam Á để họ tự định đoạt lấy vận mạng của họ.

Đại sứ Clauzel trước đây phục vụ ở Leopoldville, nay thay thế đại sứ Emile de Curton.

Những ngày nghỉ lễ

CHO CÁC TRƯỜNG HỌC Tết Nguyên Đán NGHỈ 11 NGÀY

SAIGON.— Bộ Văn Hóa Giáo Dục vừa ấn định những ngày nghỉ lễ cho các trường Đại học, Cao đẳng, Trung học và Tiểu học (phổ thông, kỹ thuật, mỹ thuật, chuyên nghiệp, Nông lâm súc) từ đầu năm 1965 cho đến hết niên khóa 1964—65 như sau :

— Tết Dương lịch (1-1-65) và kỷ niệm Trung Vương (8-3-65) : nghỉ 1 ngày.

— Lễ kỷ niệm Hùng - Vương (11-4-65) nhằm ngày Chủ Nhật được nghỉ thêm ngày thứ Hai 12-4-65.

— Tết Nguyên Đán (2-2-65) các trường học sẽ nghỉ 11 ngày từ thứ năm 28-1 đến hết ngày Chủ-nhật 7-2-65.

Ngày nghỉ lễ sẽ được ấn định sau

THÁI HÒA

VC giựt mìn xe tải thương TÀI XẾ VÀ HAI thương binh tử nạn

TRÚC GIANG.— Ngày 27-12 vừa qua, tại Kiến Hòa, 1 chiếc quân

xem tiếp 5 trang 4

Vào sân vận động Hoa Lư đá banh HÁI TRÁI BÃ ĐẬU ĂN 13 em bé bị trúng độc

SAIGON.— *Khoảng 5 giờ chiều 30-12, có nhiều em bé vào sân vận động Hoa Lư ở đường Đinh tiên Hoàng đá banh, sau đó các em lượm trái bà đậu* chín nhưn ăn. Đến 9 giờ tối có 13 em bé sau đây bị trúng độc ói mửa đổ dọc : Nguyễn công Trực 13 tuổi, Nguyễn minh Cường 8 tuổi, Lâng Hoàng Mãnh 9 tuổi, Trần anh Đăng 6 tuổi, Nguyễn minh Tọa 8t, Nguyễn đình Tân 10t, Nguyễn công Thành 10t, Nghiêm • Thơm 7t, Nhiên văn Tài 15 tuổi, Trần anh Tuấn 13 tuổi. Lâm ngọc Bảo 11t, Nguyễn gia Bình 8 tuổi, Nguyễn văn minh 12 tuổi. Tất cả được chở vào bịnh viện cứu cấp. Các cặp mẹ đều ngồi trong cư xá số mười bai đường Hồng Thập Tự.

Bạn thích đọc trang 3 :

★ ĐỆ NHẤT PHU NHÂN

★ Tiểu sát Tỉnh

HỘI HỌP — LỊ KỲ — THÍCH THÚ.

Cỏ - Động

DÒNG NƯỚC NGƯỢC

của QUÁCH NGỌC

(viết theo Thiết Trượng vài kỷ)

CÂY BẦN

CÂY bần thường mọc ở ven sông rạch. Loại cây này rất quen kiến, dễ sống trái có vị chua. Trái bần dù sống hay chín đều màu xanh. Cuống quả có hình vương miện (một loại mũ vua trang của bậc vua chúa.) Trái bần có hình dáng thật xinh và dài các.

Người đàng rừng thường đàng Bần thay mẹ đề nhau chua. Nhưng ở đàng rừng người ta lí thấy bần mọc thành rừng. Cây ở thành thị thì bần mọc như nấm, thành khu, thành rừng. Nhất là ở những nơi hang cùng, ngõ hẻm hay ở những ổ chuột.

Ở đàng bần cho bóng mát. Ở thành bần cho bói nóng hăng hực của mặt tôn, cho mỏ hôi, cho bệnh tật, cho lo âu và bức hoạn. Có lẽ tại không khí ở hai nơi khác nhau. Có nhiều khi bần mọc sát vách tường những bin dinh đã xô, những tho hàng to lớn. Thành thị quá là mảnh đất phi nhiêu, trù phú thích hợp cho loại cây bần.

Ở đàng quê người ta thích bần bao nhiêu, thì ở thành thị người ta sợ bần bấy nhiêu.

Bao giờ người ta mới đề được hết bần để khai quang thành phố, để người thành thời, khỏi sợ trái bần chua, đến tóat mồ hôi.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

SINH HOẠT

GIẢI THƯỞNG TRUYỆN NGẮN CỦA TRUNG TÂM VĂN BÚT VIỆT—NAM

Để thúc đẩy và khích lệ phong trào sáng tác trong cuộc phải hội tên văn hóa dân tộc, Trung Tâm Văn Bút VN tổ chức một cuộc thi «Truyện Ngắn» cho năm kỳ 64-65, theo thể lệ sau đây :

1) Đề tài tự do.

2) Truyện chưa hề phổ biến.

3) Không dài quá 20 trang đánh máy (giấy khổ 21x27, mỗi trang từ 32 đến 34 dòng, đánh lên 5 bản.

4) Mỗi tác giả có thể gửi 2 truyện để dự thi.

5) Trên bản dự thi xin ghi một biệt hiệu chưa hề dùng, tên tác thực bỏ vào một phong bì dán kín, gửi Trung Tâm Văn Bút VN (36/59 đường Cổ Bắc, Saigon).

6) Cuộc thi này dành cho các nhà văn toàn quốc và các văn hữu của Nhóm Bút Việt (trừ các vị trong ban Tuyển Trạch và các văn hữu trong ban Thường vụ của Nhóm)

7) Thời hạn dự thi : từ 15-10-64 đến 15-1-65.

8) Ngày tuyên bố kết quả : 15-4-1965.

9) Giải thưởng : nhất : 15.000đ
nhì : 5.000đ
(Có thể có thêm giải khuyến khích)

10) Tác giả giữ quyền bản quyền.

11) Nếu có đề phương tiện, Trung Tâm Văn Bút VN sẽ điều đình với tác giả để phổ biến tác phẩm trúng giải.

12) Ban Tuyển trạch sẽ gồm có các nhà văn do Trung Tâm Văn Bút VN mời tham dự. Danh sách sẽ công bố sau.

13) Các truyện không trúng giải sẽ tùy nơi tự trả về TTVBVN, tác giả có thể đến lấy về trong thời hạn 3 tháng, sau ngày tuyên bố kết quả.

14) Tất cả tin tức khác sau này có liên quan tới cuộc thi sẽ được lần lượt công bố đầy đủ trên tập san Tin Sách trong những số tới.

Hội nghị các nhà văn Á châu & Vọng cảc

Hội nghị các nhà văn Á châu & Vọng cảc đã được tổ chức từ 24 đến 27-11-64 Ngoại phái đoàn VN do các ông LêHoàng Chương, Phạm Việt Tuyền và cô Minh Đức Hoài Trinh, còn có những phái đoàn Ấn Độ, Ích Lan, Đa Thái, Nhật Bản, Hồng Kông, Phi luật Tân và Trung Hoa QG.

Hội nghị đã quyết nghị 2 điều quan trọng :

1) Khuyến cáo các Trung Tâm Văn Bút phiên dịch các tác phẩm văn chương nước mình ra tiếng Anh, Pháp hoặc một ngoại ngữ khác và ngược lại.

2) Góp phần vào việc soạn thảo 1 tập «Who's who» (Ai là ai) các nhà văn Á Châu và một tập Thơ mới các tác phẩm văn chương tư tưởng.

Riêng về điều này, Trung Tâm Văn Bút Thái Lan phụ trách việc sưu tầm tài liệu do các nước gửi về và sẽ cùng TTVB Nhật Bản ấn hành.

văn nghệ – văn nghệ – văn nghệ

BÀI THƠ VĨNH BIỆT

Cô yêu, xin đừng tàn nhẫn
Cười trong tiếng khóc của em.
Cô yêu, xin đừng tìm gặp
Thăm người tình cũ và duyên
Bao nhiêu thư từ trả lại
Vì đi cho trọn nghĩa chồng
Bao nhiêu thư từ tuổi dại
Chớ nghe đau xót trong lòng
Kỷ niệm bây giờ quên hết
Vợ anh xinh đẹp, ngoan hiền
Kỷ niệm bây giờ khơi dậy
Chỉ mình em khổ đau thêm
Ước cùng em tình ngày trước
Chờ mong hạnh phúc lứa đôi
Ước cùng em tình đang dở
Cầu xin đời chồng quên thôi
Mai đây em oán Phật tự
Dâng lời cầu nguyện chân thành
Mai đây em oán phận bạc
Chờ hoài thương hại nghe anh.
Rồi một ngày kia hiu quanh
(Của người số kiếp bơ vơ)
Rồi một ngày kia em chết
Nghĩa trang lạnh lẽo như tờ
Gặt anh bài thơ lần cuối
Nghẹn ngào tâm sự chưa vơi
Gặt anh bài thơ vĩnh biệt
Từ nay ngăn cách nhau rồi.

N. MAI

Tôi xúc động nhiều khi đọc thơ NM (Saigon 11-64.)

Tuy kỹ thuật chưa vững và âm thanh chưa hòa hợp, tôi vẫn thấy thơ NM đề thương chân thành và truyền cảm.

Tôi mong rằng với những ý đẹp, tha thiết, NM sẽ chú trọng đến phương diện kỹ thuật hơn chút nữa và tin tưởng thơ NM sẽ sáu.

HÀ TRẦN

Trước đèn đọc sách

(Tiếp theo trang 3)

VIII
Khó lính lạc

Thân nầy hết đường bước,
Lạc cảnh hoa rụng khắp đông tây.
Nhạn lạc đàn bay quanh hiên trước !
Quanh hiên trước !
Khó lính lạc !

IX
Mơ vườn xưa

Hãn vẽ cây ai đưa ?
Cảnh cũ cực tùng không thấy nữa.
Bạch vân phương, thảo lặng như tờ.
Lặng như tờ !
Mơ vườn xưa !

X
Khóc tương tư

Nghẹn ngào đã nhiều khi,
Lòng đau không giữ nổi tiếng khóc
Đất cũ tình thắm lưỡng sầu bi,
Lưỡng sầu bi !
Khóc tương tư !

Thủy Kiều viết xong 10 bài, trao lại thiếu nữ. Xem qua thiếu nữ tấm tắc khen rằng :

— Quả thực mỗi chữ khác gì tâm khối hậu. Nếu đem vào tập «Đoạn trường», chắc rằng sẽ đoạt giải chính.

Đoạn thiếu nữ đứng dậy, từ giã. Kiều nói :

— Hôm nay chị đã có lòng chiếu cố, đối tác đã có tiền đuyên, sao lại nỡ vội vàng như vậy ? Vả lại, lần này ly biệt, biết bao giờ lại được gặp nhau ?

Thiếu nữ nói :

— Nếu chị thích thăm mà thiếp cũng không tính bạc, thì xông Tiên đường đó, ta sẽ bọn về sau.

Nói song đi thẳng.

Kiều chạy theo gọi lại thì bóng cô trận gió lam khuất đông bức mành. Nàng sực tỉnh, mới hay là giấc chiêm bao.

Về sau, Kiều phải 15 năm lưu lạc, thân thế lầm nổi đoạn trường.

Cuối cùng trầm mình dưới sông Tiền Đường, ứng như điềm mộng.

Truyện trên đây viết theo Thanh Tâm Tài Nhân. Cụ Nguyễn Du dựa theo, viết thành quyển « Đoạn trường tân thanh » bằng thể lục bát. Đoạn sấy, Nguyễn Du diễn tả :

« Nàng mười bật mới, mới ra,
Cầu thân lại mượn bút hoa vẽ vời.
Kiều năng lĩnh ý đề bài,
Tay tiên một vầy đã mười khúc ngâm ».

« Mười khúc ngâm » tức 10 bài « đoạn trường » đó.

NGUYỄN-TỪ-QUANG

Khoa Học Huyền Bí

Sưu tầm của SƠN-NAM

MÁI TRƯỜNG XÉO QUẠO

Rất quái tọ :

— *Mấy lui ra ! Để tao bàn chuyện riêng.*

Với thì đoạn tình vì thường lệ, hắn giả vờ xin lết lào Tư Hiền, một ngồi trên ghế. Lão cúi đầu cắm cơn « quan lớn » rất nổi nhanh :

— *Bẩm quan, cái cốt ông tướng của tôi đâu rồi ?*

Xếp Tuộc-Nu nói :

— *Ủa ! Hồi nãy, tôi để trên bàn. Ai dám nó đây ăn cắp ? Kia !*

Kia !

*Cái cốt ông tướng cô đi chuyện, xét nào cảnh cửa sổ đã khép kín, dường như có mãnh lực khế mạnh từ bên ngoài rút ra... Xếp Tuộc-Nu đăng đẳng, toan chạy tới cửa sổ để bắt các cái cốt bằng cây. Trên Nu đang

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Tiểu Sát Tinh

Do TỪ-KHÁNH-PHỤNG phỏng dịch

— 88 —

HỒI THỨ BA MƯƠI TÁM

Ma ảnh trùng trùng

Lão đầu tiên Tăng Bật bị hại với Song Hung chưa người cơn giận liền xen lời hỏi :

— Điều Võ Thông là cái thế gì, chẳng lẽ y cho mình hơn Nguyên-Hồ của tiền bối hay sao ?

Ngọc Tiêu Tiên Tử nghiêm nét mặt lại nói tiếp:

— Theo sự nhận xét của lão thân thì võ công của Nguyên nhi tuy cao siêu thực, chưng khó mà địch nổi bảy đại hộ pháp của núi Vạn Dương liên tay tấn công một lúc. Huống hồ Điều Võ Thông lại có tiếng là nham hiểm, gian trá, nhiều quỉ kế, khiến người ta không sao phòng bị nổi.

Ngày hôm nay, Nguyên Thông đầu với Song Hung tuy thấy thắng một cách dễ dàng nhưng trong lòng cũng hơi cảnh giác. Những tay cao thủ mạnh như Ngô Đại Song Hung dùng nổi bảy người liên tay, thì cũng nên người hợp sức mình cũng chưa chắc thắng nổi. Chẳng nhẽ thấy lời phê bình của Ngọc Tiêu Tiên Tử rất phải, chắt là Điều Võ Thông quả kẻ đa đoan chẳng lại cũng sự hài. Nên chẳng không đâm tự phụ nữa mà hỏi lại Ngọc Tiêu Tiên Tử :

— Tiền bối ra đời không lâu, tuổi đã trẻ, kiến thức lại hay còn non nớt, những ma đầu trên núi Vạn Dương như thế nào quả thực tiểu bối không biết rõ. Xin lão tiền bối chỉ giáo cho.

Ngọc Tiêu Tiên Tử biết Nguyên Thông đã quyết tâm đi núi Vạn Dương nên không tiện ngăn cản, ngẫm nghĩ giây lát mới đáp :

— Vì thực tình của núi Vạn Dương lão thân cũng chỉ biết mà phân nào thôi, hiện giờ Võ Hình Kiếm Tôn Hoàn Nhiên đã bị gươm giữ ở trong Chính Nghĩa Cung trên núi Cửu Nghĩ. Trước khi đi Vạn Dương, Nguyên nhi hãy đi núi Cửu Nghĩ trước, cứu Tôn lão thoát nạn. May ra Tôn lão có thể chỉ điểm cho Nguyên nhi rất nhiều.

Nguyên Thông nhận thấy lời nói của bà ta rất có lý lẽ vui vẻ gật đầu nhận lời.

Ngọc Tiêu Tiên Tử thấy Nguyên Thông tuy hơi có chút bướng bỉnh nhưng sự tự rất khôn ngoan, nên mới yên tâm, bà khuyên bảo vài câu rồi từ biệt đi ngay.

Nguyên Thông với Tăng Bật quay về khách điếm trả tiền sòng bài theo vào bờ sông xuống miền Nam.

Nguyên Thông mặc áo phục màu trắng, Tăng Bật mặc áo dài xanh, nên rất dễ nhận. Hai người đi tới Chu công bị người ta nhận biết.

Hai chàm chú nhìn vào mặt hai người.

Nguyên Thông hiểu biết nên sau khi vào khách điếm liền đổi phù cây mua một cái áo dài xanh nữa cho Tăng Bật để mặc ra ngoài. Tăng Bật thấy vậy vừa cười vừa hỏi :

— Tiểu đệ phô cái áo xanh này ra người thì có thể bảo được tai mắt của bọn mà quí kỳ hay sao ?

Nguyên Thông lắc đầu đáp :

— Đại ca chỉ biết một chứ không nghĩ đến lão. Tiểu đệ cái trang như vậy nếu cho có người nhận ra chăng ta thì tất nhiên người đó phải là nhân vật của núi Vạn Dương, chứ không phải là người thường nữa.

— Nguyên đệ nói như thế ngu huynh vẫn chưa hiểu.

— Chẳng ta công khai lộ diện mới có hai ba lần thôi, như vậy người thường khó mà nhận được mặt chúng ta. Số đi bộ nhận được anh em chúng ta là vì một người mặc áo xanh và một người áo trắng đấy thôi. Nhưng người của nhân Vạn Dương thì khác. Chúng đã bị chúng ta đánh bại mấy trận tất nhiên chúng ghét bận anh em ta không thể tưởng tượng được mà định tâm giết hại chúng ta thì cần phải nhận rõ mặt chúng ta, hoặc là chúng đã ngầm ngầm về hình chúng ta phát cho chỉ điểm viên ở các nơi rồi. Vì thế đã có thay đổi áo xanh đi nữa cũng không thể giấu được chúng và những người nào nhận biết chúng ta đều là người của núi Vạn Dương ?

Tăng Bật cảng không hiểu thêm lại hỏi tiếp:

— Nếu vậy sao chúng ta không thay hình đổi dạng quách đi để cho chúng khỏi nhận ra có sao không ?

— Tất nhiên chúng ta thay đổi cả bộ mặt thì không sợ phiền phức gì nữa. Như vậy có thể dễ dàng đi tới núi Cửu Nghĩ, nhưng làm như thế chúng ta không có dịp phải giác người của nhân Vạn Dương.

— Nguyên đệ thông minh và cẩn thận vô cùng, không chịu bỏ qua mối lí một tí nào. Nhưng trong khi đi đường như thế nếu thì chúng ta làm sao lượm kết quả cho đư ợc.

Thế rồi hai người ra khỏi khách điếm tiếp tục lên đường. Hai người đi rất nhanh, ngày hôm sau đã tới Phong Huyện ở phía Tây-tỉnh Hà Nam. Phong Huyện là một nơi giầu có nhất tỉnh Hà Nam, dân cư đông đúc trông có vẻ rất thanh thịnh.

Thành thị tuy không lớn lắm nhưng người đi lại rất đông đúc và nào động khác tấp.

Nguyên Thông với Tăng Bật vào khách điếm nghỉ chân rất sớm, lúc bấy giờ mặt trời chưa lặn. Hai người liền ra ngoài phố đạo chơi để xem phong thổ nhân tình sơ lược ra sao. Hai người thấy thành phố nhỏ và hình tình vậy có một bình điện khác hẳn những thành phố khác. Hai người đi dạo chơi hết thành phố đó rồi, thuận đường đi ra ngoài thành đạo xem.

Họ thấy ở phía bên trái chỉ cách thành không xa, có một dãy núi nhỏ nhỏ. Dưới chân núi có mấy nơi khói bốc lên và trong đó có một tòa đạo quan khá lớn.

Từ khi lâm hộ pháp cho phái Võ Đang, Nguyên Thông nhận thấy trách nhiệm của mình rất nặng, cho nên đi tới đâu chẳng vâng chú ý đến đạo ni và đạo quan. Chẳng bài vào Tăng Bật rồi hai người tiến thẳng về phía đạo quan.

Đạo quan ấy đã nát cũ kỹ, sơn của trước rất nhiều và đóng kín. Trên cửa có treo một tấm bảng đề Kim Ngân quan nhưng cũng phủ đầy bụi tỏ ra đã lâu không ai quét rửa. Nguyên Thông thấy vậy thở dài một tiếng rồi nói :

— Chắc đạo quan này thế nào cũng của phái Võ Đang. Từ khi Võ Đang bị nạn đến giờ khiến cho oai danh của phái này bị suy sút cho nên những đạo quan mới tiêu điều như thế này.

Đang nói thì đến mình lưỡi lưỡi lão thân nhực đệ tử của phái Võ Đang khiến phải lấy mất hết sĩ diện ở trước mặt mọi người, trong lòng cũng ân hận vô cùng.

Đang lúc hai người đang rầu rĩ đứng ngẩn người ra nhìn, thì trong quan bỗng có mùi gì quay rất thơm đưa ra. Tăng Bật thèm rỏ rãi liền lên định gõ cửa, nhưng Nguyên Thông đã nắm tay chàng lôi đi.

Khi vẻ tới trong thành Tăng Bật ngạc nhiên hỏi :

— Nguyên đệ, với thân phận của phái Võ Đang, dù hiện đệ có vào ăn một bữa gì quay của chúng cũng chẳng quá đáng. Hiền đệ lúc nào cũng cau mặt, như vậy mất hết cả bổn sắc của một nhân vật giang hồ.

Nguyên Thông cau mày lại đáp :

— Đệ chắc người ở quan đó không phải là đạo sĩ của phái Võ Đang đâu.

— Người ở trong đạo quan không phải là đạo sĩ, chẳng lẽ là hòa thượng ư ?

— Có mấy thứ gì quay, gà quay của Cái Bang nổi tiếng nhất, vừa rồi đệ ngửi thấy mùi thơm đó là gà quay của phái ăn mày rồi, cho nên đệ mới tưởng.

— Hiền đệ tưởng những người ở trong đạo quan đó là đệ tử của Cái Bang phải không ? Du là đệ tử của Cái Bang thì đã sao đâu ?

— Đại ca đi quên đệ tử Cái Bang đối với chúng ta đã thay cải thái độ rồi sao ?

Tăng Bật nghĩ đến lúc ở gần Hiếu Cảm trông thấy trưởng lão của Cái Bang kiêu ngạo vô lễ như thế nào chàng lại tức và cũng liền nói :

— Đang lẽ chúng ta nên vào trong đó cho chúng một bài học mới phải.

— Đệ tử Cái Bang bỗng thay đổi thái độ, chắc bên trong thế nào cũng có nguyên nhân. Đại ca, tối nay chúng ta phải đi tới quan đó để xét một phen.

— Ngu huynh thế nào cũng đi theo.

oOo

Canh một vừa qua, canh hai mới tới, trong thành đã có 2 cái bóng người mặt trước mặt sau tiến thẳng ra ngoài à phía nam thành, khi tới trước Kim Ngân quan thì cùng ngừng chân lại. Không cần phải nói rõ hai cái bóng người đó chắc quí vị cũng biết là Nguyên Thông với Tăng Bật rồi. Hai người thấy tòa đạo quan yên lặng như tờ liền cùng nhảy vào trong sân, tiến thẳng vào hậu điện.

Lúc ấy ở trên chính điện chỉ thấp một ngọn đèn dầu nhỏ, có năm người ăn mày đang ngồi quanh ngọn đèn, vẻ mặt đang rầu rĩ. Người ngồi giữa chính là Long Lập, đại đệ tử của Long Hồ Nhị Cái, còn bốn người kia là Tôn Cái Cam Nhu Mộng, Phá Cái Đơn Binh, Hệt Cái Minh Vô và Thất Cái Nhân Thiên Gián.

Tôn, Phá, Hệt ba người với Long Lập đều đã gặp mặt Nguyên Thông, rồi riêng có Thất Cái là lần đầu tiên chúng mới thấy.

Các trưởng lão của Cái Bang hội họp ở đây làm gì ? Ba thông trước bị xuất hiện ở Hiếu Cảm hôm nay họ lại ẩn núp ở trong đạo quan, chắc họ có việc gì rất quan trọng nên mới tập hợp như vậy. Nguyên Thông và Tăng Bật muốn biết rõ nguyên nhân, nhưng vì quan đó chắc quí vị cũng biết là Nguyên Thông với Tăng Bật rồi. Hai người thấy tòa đạo quan yên lặng như tờ liền cùng nhảy vào trong sân, tiến thẳng vào hậu điện.

Lúc ấy ở trên chính điện chỉ thấp một ngọn đèn dầu nhỏ

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Quyết tiến

CƠ QUAN THANH-ĐẢU CỦA THẾ HỆ MỚI

tiếp theo 2 trang 1

vào cho Bình Giả, Đ-ng Sơn-ơn 40 địn, thuộc tỉnh Phước Tuy, v-o khi sáng sớm ngày thứ bảy. Tiểu Đình Giả chỉ có 1 trung đội nghĩa quân phòng vệ. Vì lực lượng quá chênh lệch so với đối phương, trung đội Dân vệ này đã phải triệt thoái và để cho Cộng quân tràn chiếm cho Bình Giả.

Đến 9 giờ 10 sáng hôm kn. 2 đại đội biệt động quân được đổ chuyển đến bằng trực thăng đường bộ một cách rất chậm vì cố dùng máy bị Cộng quân cắt đứt 3 đoạn. Đại đội thứ nhất đến mái 2 giờ chiều mới chạm vùng xét V.C.

Đến 4 giờ chiều, một đại đội đổ kn. chiến, nhưng bị phục quân đ-k không gặp được đối phương. 4 biệt động quân bị thương nặng và 9 người bị thương nhẹ. 2 đại đội phòng vệ tan. Nhưng về phía VC cũng có đến 32 tên bị bắn hạ tại trận.

Sang thứ ba, đại đội bộ binh quân thu ba tiến đến trận địa Long đường bộ, trong lúc cả một trung đoàn bộ binh động quân từ Bến Hoa được chở đến bằng 25 chiếc trực thăng đo 24 trực thăng Huey từ Tân Sơn Nhất yểm trợ.

Trong một loạt cuộc giao phong ác liệt mới, biệt động quân có 4 người bị sinh và 19 người bị thương. Tổn thất về phía Cộng quân không được biết rõ.

Các trực thăng vũ trang đã sát đến 100 ngàn viên đạn đại liên và 400 bom liên đặc vào vị trí cộng quân trong khu may bay. Skyraider thả bom có 100 và 250 cân A b (tức là khoảng 45 ki lô và 112 kilô) trong hơn 30 lần xuất trận.

Các quan sát viên từ trên không cho hay rằng ít nhất là 1 số cộng sản 3 đến 4 ở đạc hơn 50 cầu VC là máy bay quyết sát.

Chính trong trận đụng độ này mà 2 trực thăng (Huey bị bắn rơi và 4 khác nữa phải hạ cánh bị thương. Sau đó thêm 2 chiếc nữa phi hành bị thương khi đâm xuống.

Suốt đêm thứ ba, 87 quả phão được thả xuống sơn xâng cả vùng.

Trong đêm thứ ba, 2 binh sĩ Mỹ được ghi là mất tích khi đặc đội BDQ mà họ đi theo mất liên lạc với tuyến và đơn vị chính trong nhiều giờ.

Sáng thứ tư, vào hồi 11 giờ 0, một phi đoàn 28 chiếc trực thăng Huey đã 21 trực thăng có vũ trang yểm trợ chở cả một tiểu đoàn bộ binh từ Biên hòa đến trận địa.

Trong khi tác chiến, Thiếu tướng Delk H Ogden, lái một trực thăng quan sát nghe tiếng kêu gọi tác thương từ dưới đất, ông đã đáp trực thăng xuống gần chỗ chiếc Huey bị rơi bom trước và chở được 5 thương binh về Tân sơn Nhất.

Mai đến 3 giờ 45 phút chiều hôm qua bộ đông quân mới tái chiếm được cho Bình Giả Bến tre 8 người thiệt mạng. 57 người bị thương. (kể cả 6 người Mỹ) và 2 người Mỹ mất tích.

Thống số người bị giết và bị thương về phía Việt Cộng chưa ông kết ngày được.

Các nhà chức trách quân sự chưa thể tiết bảo cho biết số thương binh nhiều tiểu đoàn mạnh của Cộng sản đã chuyển từ Tây Ninh sang Phước Tuy. Ít nhất là 3 tiểu đoàn trong số đó đã tham dự trận tấn công vào chiếm đóng Bình Giả và đã bị hết động quân đánh bật ra sau 2 ngày ác chiến.

tiếp theo 4 trang 1

Nhiều chục vụ đang khiến khuyết và sẽ có những sự thay đổi ở những chức vụ khác.

Về vấn đề VN, Tổng thống nhấn mạnh tình hình ở miền Nam Việt Nam đã gặp khó khăn từ 20 năm nay và sẽ ở mãi trong tình trạng đó.

Tổng thống có ý định duy trì những lợi ích kết của Hoa Kỳ ở ĐNA và ông rất ý tin tưởng ở đại sứ Maxwell D. Taylor và phó đại sứ U. Alexis Johnson.

tiếp theo 5 trang 1

xa GMC chở thương binh từ Thành Trúc, quận Hàm Long, về bệnh viện Trúc Giang, đã bị Việt cộng phục kích gần mỏ trên tỉnh lộ 27, cách thị xã Trúc Giang 11 cây số về hướng Tây Tây Bắc, lần thứ ba sẽ xe này vẫn 2 thương binh chết liền tại chỗ.

Sau khi nghe tiếng nổ lực lượng ta liền đến nơi truy kích bọn Việt Cộng, đồng thời đưa các nạn nhân và chiếc xe hư về tỉnh lỵ Trúc Giang.

TIN TỨC CỦA *QUYẾT TIẾN*

MAU LẸ VÀ ĐẦY ĐỦ NHẤT

tiếp theo 6 trang 1

tiếp lý với các kỹ giả sau khi có cuộc hội đàm giữa ngoại trưởng Rusk và Tổng Thống Johnson.

—Cả hai phái mở rộng sự đạo điểm của Phật giáo trong Thượng hội đồng, để khuyến khích sự thống nhất và ngăn chặn hiểu lầm giữa thời cho công cuộc chống Cộng.

— Thượng hội đồng bị một chướng lãnh thanh lực mà đã cố gắng của đàn sự nào do phe quân sự tạo ra. Sự lo ngại của các viên chức Mỹ là do sự kiện việc xảy có thể xảy ra.

— Việc lo ngại của Mỹ cũng bắt nguồn vào sự tin tưởng mạnh mẽ rằng khi sự đồng nhất về chánh trị ở VN có thể đạt được, khi các sự tương tranh cá nhân có thể dịu bớt thì những cố gắng quân sự chống VC sẽ nếu hành một cách có hiệu lực hơn, và một sự cố gắng tối đa sẽ được áp dụng để đánh bại VC.

— Chắc phủ Mỹ vẫn từ chối không chịu rút lui khỏi VN và cho rằng vấn đề trung lập hóa VN là một vấn đề sai vì nó có những điều kiện cố lợi ho Cộng sản.

tiếp theo 3 trang 1

Ông Đỗ Bá Khê Tổng thơ ký Bộ Văn hóa Giáo Dục

Người ta, theo đề nghị của ông Tổng Trưởng Bộ Văn Hóa Giáo Dục, Thủ Tướng Chánh Phủ đã ký Sắc lệnh số 367 GD ngày 28-12 thiệt bổ nhiệm ông Đỗ Bá Khê, Giáng nghiệm Trường, giữ chức vụ Tổng Thư ký Bộ Văn Hóa Giáo Dục thay thế Ông Nguyễn Ngọc Tiếp.

Ông Đỗ Bá Khê trước đây là Chánh Văn phòng Bộ Văn Hóa Giáo Dục.

tiếp theo 7 trang 1

Cách sắt cuộc địa phương chống nhận. Chẳng may, 3 tháng sau, vào ngày 25-5-61, en bé Văn lâm bịnh, được chở vào nhà thương (bồ chết) luôn (có bác sĩ chứng nhận).

Vì vậy Nguyễn thị Thanh bị truy tố về tội bắt cóc trẻ em. Mái tóc sáng vừa qua, nội vụ mới lên tòa thương thẩm Đại hình, y thị thú nhận hết tội lỗi nên bị y án 1 5 năm tù có 5 năm hoãn án.

BÀ TRẦN-TH-HOA THÀNH-MINH

SAIGON. — Tiếp theo tin tức từ An giang cho hay nhóm vô trang của ông Huỳnh công Giáo và Huỳnh trung Hiếu vừa ra hợp tác với Chánh phủ, bà Trần thị Hoa (thay vì Nguyễn thị Hoa) tự là Phàm, có cho chúng tôi biết rằng hiện nay bà không còn dính liu gì tới vụ hoạt động của bà nhóm trên và cũng không có vận động gì với ai cả.

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU CÔNG KHAI

KHÁN HẠN

Cơ-quan đấu thầu : Nha TỔNG-VỤ KHAI-THÁC ĐIỆN LỰC VN. 278, đường Hiến-Vương Saigon

Công-tác đấu thầu : Điện-hóa quận Nhà Bè tỉnh GIA-ĐỊNH

Trị giá phỏng định đấu thầu : NĂM TRĂM NĂM MƯƠI BỐN NGÀN CHÍN TRĂM MƯƠI CHÍN ĐỒNG và BA MƯƠI HAI XU (554.919đ.32)

Kỳ quỹ tạm : CHÍN NGÀN ĐỒNG (9.000đ.)

Nơi và ngày giờ mở thầu : Hồi 9 giờ ngày 5-1-65 tại văn phòng Nha Tổng-Vụ Khai-Thác, số 278 đường Hiến-Vương Saigon.

Thời hạn chót nhận đơn chịu thầu : Trước 9 giờ ngày 5-1-65

Nơi tham khảo hồ sơ : Tỷ Bình-Định Nha Tổng-Vụ Khai-Thác Điện Lực Việt-Nam trong giờ làm việc.

Điều kiện linh tính : Đơn chịu thầu không lập đúng mẫu của Nha cũng như các hồ-sơ không hội đủ các văn-kiện ấn định trong Điều-kiện Sách riêng (điều 3) hoặc gởi đến sau thời hạn nói trên sẽ dương nhiên bị loại không được xét đến.

Saigon, ngày 28 tháng 12 năm 1964

CHÁNH-SỰ-VỤ SỞ HÀNH-CHÁNH

HUỲNH-VĂN-PHÒNG

giải trí hôm nay

REX — *Et Dieu créa la Femme* (Cam bẫy của Đàn Ông) Cấm dưới 16 tuổi. Brigitte Bardot — Curd Jurgens — Jean Louis Trintignant — Scope — Tô màu-Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Hoa

EDEN — BỐC 15 JOURS AILLEURS (Mặt trái vinh quang) Kirk Douglas-Cyd charisse-Edward G. Robinson-George Hamilton-Dalda Lava - Claire Trevor-Rossana Schiaffino — Scope — In màu — Nói tiếng Pháp — Phụ đề Chữ Việt

Victory HẬN TÌNH TRÊN CHIẾN ĐỊA — Phim chiến tranh Trung Nhựt với Hoa Hậu Lê Ngọc Đan Thanh — Trương Mỹ Diệu và Vương Dân Dân — Scope — Phụ đề Việt Hoa ngữ

ĐẠI NAM — *ET DIEU CRÉA LA FEMME* — Cấm dưới 16 tuổi — Brigitte Bardot — Curd Jurgens — Scope — Màu — Tiếng Pháp — P Đ Việt-Hoa

MAJESTIC — SAIGON — *Les Requins de Haute mer* — Edward judo — James Robertson justice — Laurence Payne-Tiếng Pháp-PĐVN

KIM CHÂU ĐỨC KỲ — May lạnh-15-17 Nguyễn V. Sâm SG — *Persée l' invincible* (Thần chiến thắng Persée) Richard Harrison—Anna Rosalli— Scope—Tô màu—Nói tiếng Pháp— PĐVN

VIỆT LONG — Mời chiếu lần đầu. Có vé H.S.Q.N — *LES REQUINS DE HAUTE MER* Edward judo-James Robertson Justice—Laurence Payne Phụ đề V.N.

HỒNG BÀNG — Mời chiếu lần đầu Có vé H S Q N — *LES REQUINS DE HAUTE MER* Edward judo-James Robertson Justice-Laurence Payne Phụ đề V.N.

NAM VIỆT — 2 Phim — Có vé H S Q N — 1) ANH HÙNG MIỀN TÂY (Flaming Star) Elvis Presley Barbara Eden—Scope— Màu — P Đ V N 2) LE TIGRE AKBAR (Khi mạnh hổ biết yeu) F Hart-P ĐV N

KHÁI HOÀN — Phim mới chiếu lần đầu tiên — *Persée l' invincible* (Thần chiến thắng Persée) Richard Harrison-Anna Rosalli — Scope — Tô màu-Tiếng Pháp — P Đ V N

DIỄN HỒNG — 2 Phim — Có vé H S Q N — 1) ANH HÙNG MIỀN TÂY (Flaming Star) Elvis Presley Barbara Eden—Scope—Màu—P Đ V N 2) LE TIGRE AKBAR (Khi mạnh hổ biết yeu) F Hart-P ĐV N

LONG VÂN — 2 Phim — Thật tay — 1) ANH HÙNG MIỀN TÂY (Flaming Star) Elvis Presley Barbara Eden-Scope-Màu-P Đ V N 2) LE TIGRE AKBAR (Khi mạnh hổ biết yeu) F Hart-P ĐV N

CASINO SAIGON — *Persée l' invincible* (Thần chiến thắng Persée) Richard Harrison-Anna Rosalli — Scope — Tô màu-Nói tiếng Pháp-P Đ V N

VĂN HOA — *55 jour de Pékin* (55 ngày ở Bắc Kinh) Charlton Heston — Ava Gardner—Dave d Nesen Scope—Tô màu— Phụ đề chữ Việt

MODERNE — *Géant* (Thành công vĩ đại) James Dean — Elizabeth Taylor Rock Hudson — Màu — T. Pháp — Phụ đề V. N.

ĐẠI ĐỒNG (Bến Cỏ) — Số 104 đ 1) Chuyện xe 3 H 10 (3.H10 pour Yuma) Glenn Ford— Scope— Phụ đề chữ Việt — 2) Mandrin, anh hùng áo vải Henri Rivere— Silva Monfort— Scope—Tô màu— Phụ đề V.N

KINH THÁNH — 1) *Miracle de loups* Jeo Moreau— Rossana Schiaffino — Roger Hanin — Scope — Màu — 2) *Gidget* (Gái Cung Ngũ-Hồ) — Phụ đề V.N.

KIM ĐÔ (Cầu Ông Lãnh) — Từ 31-12-64 1) TÉ THIÊN ĐẠI THÁNH HẢI THẦN GIAN — Thần thông biến hóa ly kỳ xét cùng Việt Nam — 2) GIAI NHÂN VÀ MÃNH HỔ Màu Nói tiếng Pháp Phụ đề V.N

PAI ACE — CHỢ LỚN — *ET DIEU CRÉA LA FEMME* — Cấm dưới 16 tuổi — Brigitte Bardot — Curd Jurgens — Scope — Màu — Tiếng Pháp — Phụ đề Việt Hoa

La Tulipe Rouge (Mastro's Café) Chợ mới Đakao — **DANCING NIGHT CLUB** — Cần nhiều Ca, Vũ Nữ — Hãy tại số 1 Cao Thắng Saigon

— LỆ LỢI — **LA LAME NUE** (Lưỡi dao trần) Gary Cooper — Deborah Kerr — Tiếng Pháp — Nói tiếng Pháp — Phụ đề V.N — Từ 4-1 — L'arbre de Vie

THANH BÌNH — 1) NGƯỜI ĐẸP DƯỚI BẦY BIỂN — Nói tiếng Việt Nam — 2) ĐÊM TRÊN BÃI BIỂN (Night and Beaches) Màu-P Đ V.N

Quyết tiến — Rao vặt

Bán — NHÀ 3m4x9m, tường gạch bông, gần xuất đồ tiến nghi 42 00/54 Hà-Huy-Tập Lê văn Duyệt. Hòa Hưng-Saigon

GIÁ TIÊN RAO VẬT 4 giòng đầu : 60 đồng Mỗi giòng sau : 10 đồng

Thiếp cưới CÁC CHỨC TẾT — Nhiều kiểu chữ đẹp. — Đặc biệt 100 các chức tết 50đ Tăng thêm 100 hàn thơ. — Tại nhà in THÀNH HƯNG 204 Trương tấn Bửu Phú nhuận—Saigon.

Thiệp cưới Đức Tín giá rẻ. Mau lẹ. Mẫu mới đẹp tôn tân. Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. DANH THIẾP mỹ thuật. Nhà in ĐỨC TÍN 118 Pasteur, Saigon (Ngay Bộ Công Chánh).

Nhà may Thu Thủy — 152 Phát Diệm Saigon (Bến xe lục Vân-Tiên) với chủ [illegible] may nhiều được tin nhiều ưa gần, ha giá : Tet sắm 950đ một bộ đồ lớn, 250 mũ quân (cả công) Tet sắm Chemise 1.150đ một bộ đồ lớn, 350đ mũ quân (cả công) Mới về hàng Semi Nylon France đủ màu giá đặc biệt.

Cần mướn gấp — 1 căn phố lầu gần chợ Saigon Có diện thoại Xin liên lạc với ông NGUYỄN BÁ NGHỆ 107 Cal mer te (Boardain cũ) SAIGON trong giờ làm việc—Đ T số 21.889

Cần thơ Lê An Nữ Công Giáng Sư cần gấp 2 người thơ, một đồ cầm, một ăn đầu. Nhà may SAIGON 50 Phan ngũ Lão Sẽ cần gấp nhiều thợ tập, thợ lương ăn đầu giỏi.

Kiện thưa và Bán đất... — 1 — Sau khi nghiên cứu tỉ mỉ vụ kiện có các đất thắng, Công Tụ PHƯỚC BỬU, B2 Võ Tánh (gần ngã sáu) Saigon ĐT số 29 583, sẵn sàng giúp cho những người có việc phân kiện tụng nhưng khiếm khuyết tài chánh để vô đây khỏi tốn và nhờ Luật sư biện hộ. Cấp khoản thù đáp cho Công-Tụ tính ấy.

II — Bán một mẫu ruộng đất trong thật tốt trong vùng đất an Sơn Tiện lập vườn, trồng rau, xây cất xưởng C.K.N. tại Quốc lộ 1 và cách Chợ Đồn (Biên hòa) 600m Giá rất hạ.

Có thể chia ra làm 3 lô. Có phong biên điện gần nên tiện lợi giấy điện.

Trung Tâm Kỹ-Thuật — Học - Đường — B1-A, đường Trần-b-Trọng (Chợ quán) Saigon — Là nơi đề các bạn trẻ tìm nghề sinh sống — NGHỀ Y-TÀ TƯ đã có vị sinh phát triển hương đã phân lý thuyết và thực hành. Người chưa biết tiếp là thành nghề. Có lớp làm thêm (bằng thơ) dành cho người đã biết ít chữ về y học, thương thức và những người đã hành nghề chưa có giấy và hợp lệ — TIỂU CÔNG NGHỆ nhà xe bông (ít bông bít, xe bông gắn xa bông thơm) nhu vậy vậy, chế [illegible] và vận động sân thể thao, thương mại, bán đồng tranh nghề.

— TRƯỜNG CÔNG TRƯỜNG (Chrl de Chanter) trở thành chắc khoan, giám thị công trường xây cất nhà của Rất đề kiến việc làm.

Bài sổ, đề biểu, giáo sư tận tụy học phí nhẹ. Kết quả chắc chắn.

Muốn biết thêm chi tiết đề vấn phòng văn những gió làm ơn Ở xa, hãy thư khác tem trả lời.

Gay chất! THÊM MỚI VỀ Essence pure MILLE ET UNE NUITS LAB. HOUBIGANT — Nước hoa cổ nguyên chất không phẩm chất — Đặc biệt hơn hẳn các loại nước hoa khác — Thơm lâu trên 15 ngày — TẶNG MẪU NGÀY KEO MỚI — 4 MÙI : 60° - 110

tiếp theo 1 trang 1

chống lại một phái đoàn đến kết quả là cộng sản cướp quyền.

Quan điểm ấy của đương Thượng nghị sĩ Mansfield — lãnh tụ phe đa số ở Thượng nghị viện — phát biểu và đương như phù hợp với quan điểm của Tổng Thống Johnson hồi đầu năm ông đã tuyên bố rằng Hoa Kỳ không chống trung lập hóa miền Nam miễn là trung lập thực sự theo đúng nghĩa của chữ ấy. Quan điểm ấy cũng phù hợp với quan điểm của đương Tổng chính phủ — và các chính phủ trước — là yếu tố then chốt để vãn hồi hòa bình và ổn định ở Đông Nam Á là bước Hà Nội và Bắc Kinh phải từ bỏ chánh sách gây hấn của họ đối với các nước lân cận ở vùng đó. Trong năm tới, chắc chắn sẽ có những cuộc thảo luận công khai ở Hoa Kỳ về các giải pháp khả dĩ thành toàn được vấn đề Việt Nam. Nhưng nên chú ý rằng các giải pháp đó khác nhau nhưng vẫn có một điểm chung là nhân nhanh rác rưởi chân bắc đâm an ninh, độc lập và ổn định của miền Nam Việt Nam cũng những nước tự do khác ở Đông Nam Á.

BỐ - CÁO

Chúng tôi xin trân trọng bố-cáo để Bà con quen thuộc biết kể từ nay chúng tôi không chịu trách nhiệm gì về tất cả hành vi của con tự chống tôi 4 Trần - Quang - Quyền (Giác-ngộ) ở số 246 Gia-Long Saigon.

Ông Bà BÙI-DUY-CẬN

oOo

CẢM TẠ

Chúng tôi xin cảm thành cảm tạ các Đạo-Đức, Tăng-Ni, Quý vị bà con thân bằng cố hữu đã đến phúng viếng, cầu-nguyện và đưa đám con gái chúng tôi là

BÙI TH NGỌC-LIÊN

ở Gia sư Trần-Quang-Quyền, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trọ ơn tác tạng gia hồi tiết, có điều gì sơ xuất xin Quý-vị lượng tình thứ lỗi.

Ông Bà BÙI-DUY-CẬN

Kỷ-nghệ-gia, 81 Hồ Chí-Tự-Sơ cựu gia-quyến đồng bái tạ

ĐỘC QUYỀN TẠI Vũ trường ĐẠI-KIM-ĐÔ Giới thiệu với Saigon Nghệ-thuật một hàn hợp-ca «THE FABULOUS-HIGHBROWS» Trấn động tại các Hộp Đêm Đông Kinh và Manille Nổi danh trên Đài Vô Tuyến truyền hình Hoa-Kỳ Sẽ công hiến Quý Khách các Bản Hợp Ca tài mới và cuồng nhiệt. Phụ đung Tiên nữ : « SOME - OKA » TRONG MỘT CHƯƠNG TRÌNH ĐỘC DIỄN VÀ NGOẠN MỤC Lần đầu tiên tại Việt-Nam HAI NGÔI SAO SÁNG CÙA NHỰT BỔN GẶP NHAU TẠI Vũ trường VÂN - CẢNH Saigon Giới thiệu với SAIGON NGHỆ THUẬT một ngôi sao sáng của Đoàn KOKUSAI — Nhựt Bổn Cô « KEIKO MINAMI » NỔI DANH TRÊN SÂN KHẤU KỊCH TRƯỜNG ĐÔNG KINH Cô « SOME - OKA » PHỤ DỰNG TIÊN NỮ VANG DANH ĐÔNG NAM Á Sẽ công hiến Quý Khách VÂN CẢNH các Vũ-Điệu mới lạ trong một chương trình đặc đáo ngoạn mục, mãn đạo.

TRƯỜNG ANH NGỮ Trần-Gia-Độ 420 Trần quý Cáp — Saigon Mỗi đầu tháng có mở lớp mới, các lớp đủ trình độ Sáng, Chiều, Tối, G.S. ANH, MỸ, VIỆT. Luyện đề thi vào đệ I năm

VIỆT NAM CỘNG HÒA

Bộ Công Chánh và Giao Thông

NHA TỔNG GIÁM ĐỐC KIẾN THIẾT VÀ THIẾT KẾ ĐÔ THỊ

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

— Mục tiêu việc thầu

1) Công tác xây cất 12 cầu Cơ Xá lô K5 mẫu «B» tại BẢO LỘC (Lâm Đồng) Lô I

— Ước lượng công tác : 1.086.190.124

— Kỹ quỹ tạm : 18.000đ.00

2) Công tác xây cất 25 cầu Cơ Xá lô K mẫu «C» tại BẢO LỘC (Lâm Đồng) Lô II

— Ước lượng công tác : 1.285.792đ.12

— Kỹ quỹ tạm : 22.000đ.00

— Ngày giờ và nơi mở thầu

Ngày 27 tháng 1 năm 1965 hồi 9 giờ tại Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị số 23 Lê Văn Duyệt Saigon.

— Điều kiện và thể thức dự thầu :

Giá [illegible] Điều kiện sách Riêng

— Nơi tham khảo hồ sơ :

— Tỷ Công Chánh Lâm Đồng

— Bộ Cự Vụ Kiến Thiết Khu II, 55 Phi cơ Saigon.

— Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết Kế Đô Thị

Saigon, ngày 28 tháng 12 năm 1964

NHA TỔNG GIÁM ĐỐC KIẾN THIẾT VÀ THIẾT KẾ ĐÔ THỊ

Bột giặt NET + GIẶT TẨY DÙ CÁC HẠNG VẢI NHƯ ON + SẠCH, TRẮNG NHƯ MỚI + KHỎI TỐN CÔNG CHÀ CHÀI + rất tiện lợi + rẻ tiền — Detergent NET — VIỆT-NAM TÂN HÓA PHẨM 38 NGUYỄN TRÃI, SAIGON, ĐT: 36.947 — Việt-Nam Tân Hóa Phẩm DETERGENT đầu tiên tại Việt-Nam

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — Thứ Sáu 1-1-1965 (Từ 13 giờ đến 15 giờ sáng hôm sau)

BS. Nguyễn đức Hiệp — 76, đường Triệu Đà — Chợ lớn Saigon

BS. Lê văn Tiền — 25, đường Phát Diệm — Saigon

NỮ BS. Tường Vi 4C, đường Hàng Vương, Thị Nghè — Gia định

Đ KÍP VIỆT - ĐỊNH - PHƯƠNG ANH QUÂN ★ NGÔ TỶ VIỆT - NHÂN Song-Thi — Cẩm-Thi — Hoàng-Châu Trọng-Viễn — Ngọc-Đình — Thanh-Nhã — Vũ-bình-Thư — Thanh-Nam Trương-đạm-Thủy — Phan-yến-Linh — Lã-phi-Khanh — Tô kiều-Ngân Hoài-điệp-Tử và cô Trúc-Hà v.v... CHỦ TRƯƠNG BIỆN TẬP Liên Minh NHỰT BÁO TRANH ĐẤU THÔNG TIN NGÔI THẬT HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI TỪ TRONG TỚI NGOÀI SỐ RA MẮT HOÀN TOÀN KHÁC LẠ CÁC BÁO VỚI CÁC LOẠI BÀI GIÁ TRỊ : ☆ Khám phá một mối đạo mới : « đạo tuyệt thực ! » Đ. đạo này trị bịnh giúp đời hay bịp thiên hạ ? ☆ Khám phá thủ đoạn « ăn cắp của công ». ☆ Phơi bày mọi bí mật, bất công trong vấn đề quân dịch, miễn dịch, hoãn dịch. ☆ Thanh niên đủ điều kiện miễn hoãn dịch bị bắt oan, khiếu nại tại đâu để được trở về ? ■ Ngoài tiểu thuyết « SA-ĐOÀ » tác bạo của Anh Quân — « NHỮNG PHÓ KHÔNG ĐỀN » tình cảm của Thanh Nam. BẾP LỬA CHIẾU ĐÔNG » độc sắc của sở Trúc-Hà HÀI MẠ GIÁO CHỦ của Lê phi Khanh, sẽ lôi hàng trăm ngàn độc giả. SỐ RA MẮT CHIẾU : 2-1-65 6 TRANG LỚN : 2 ĐỒNG Với phụ trang đặc đáo « những tật lạ nghệ sĩ »

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

KHÁN HẠN

Cơ quan đấu thầu : Nha Tổng-Vụ Khai-Thác Điện Lực Việt-Nam số 278, Hiến-Vương SAIGON.

Công tác đấu thầu : Điện hóa quận TÂN-UYÊN, tỉnh PHƯỚC-THÀNH

Trị giá phỏng định đấu thầu : NĂM TRĂM SÁU MƯƠI TÁM NGÀN SÁU TRĂM CHÍN MƯƠI CHÍN ĐỒNG (568 699đ.)

Kỷ quỹ tạm : CHÍN NGÀN ĐỒNG (9.000đ)

Nơi và ngày giờ mở thầu : Hồi 9 giờ ngày 5-1-1965 tại văn phòng Nha Tổng-Vụ Khai-Thác, số 278 Hiến-Vương Saigon.

Thời hạn chót nhận đơn chịu thầu : Trước 9 giờ ngày 5-1-1965

Nơi tham khảo hồ sơ : Tỷ Bình-Định Nha Tổng-Vụ Khai-Thác Điện Lực Việt-Nam trong giờ làm việc.

Điều kiện linh tính : Đơn chịu thầu không lập đúng mẫu của Nha cũng như các hồ-sơ không đủ các văn-kiện ấn định trong Điều-kiện sách riêng (điều 3) hoặc gởi đến sau thời hạn nói trên sẽ dương nhiên bị loại không được xét đến.

SAIGON, ngày 28 tháng 12 năm 1964

CHÁNH-SỰ-VỤ SỞ HÀNH-CHÁNH

HUỲNH-VĂN-PHÒNG

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

KHÁN HẠN

Cơ quan đấu thầu : Nha TỔNG-VỤ KHAI-THÁC ĐIỆN-LỰC V.N. 278, đường Hiến Vương Saigon.

Công tác đấu thầu : Điện hóa quận Bến Lức tỉnh Long An.

Trị giá phỏng định đấu thầu : BỐN TRĂM NĂM MƯƠI BỐN NGÀN MỘT TRĂM TÁM MƯƠI LÂM ĐỒNG (454 185đ —)

Kỷ quỹ tạm : BẢY NGÀN ĐỒNG (7.000đ).

Nơi và ngày giờ mở thầu : Hồi 9 giờ ngày 5-1-65 tại văn phòng Nha Tổng Vụ Khai Thác số 278 đường Hiến Vương Saigon.

Thời hạn chót nhận đơn chịu thầu : Trước 9 giờ ngày 5-1-65.

Nơi tham khảo hồ sơ : Tỷ Bình Định Nha Tổng Vụ Khai Thác Điện Lực Việt Nam trong giờ làm việc.

Điều kiện linh tính : Đơn chịu thầu không lập đúng mẫu của Nha cũng như các hồ sơ không hội đủ các văn kiện ấn định trong Điều kiện Sách riêng (điều 3) hoặc gởi đến sau thời hạn nói trên sẽ dương nhiên bị loại không được xét đến.

Saigon, ngày 28 tháng 12 năm 1964

CHÁNH-SỰ-VỤ SỞ HÀNH-CHÁNH

HUỲNH-VĂN-PHÒNG

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

KHÁN HẠN

Cơ quan đấu thầu : Nha Tổng-Vụ Khai-Thác Điện Lực Việt-Nam số 278 Hiến-Vương SAIGON.

Công tác đấu thầu : Điện hóa quận BÌNH-CHÁNH, tỉnh GIA-ĐỊNH.

Trị giá phỏng định đấu thầu : BỐN TRĂM TÁM MƯƠI CHÍN NGÀN BẢY TRĂM CHÍN CHỤC ĐỒNG và BẢY MƯƠI LÂM XU (489.790đ75)

Kỷ quỹ tạm : TÁM NGÀN ĐỒNG (8.000đ)

Nơi và ngày giờ đấu thầu : Hồi 9 giờ ngày 5-1-1965 tại Văn-phòng Nha Tổng-vụ Khai-thác, số 278 Hiến Vương S.G.

Thời hạn chót nhận đơn chịu thầu : Trước 9 giờ ngày 5-1-1965

Nơi thăm khảo hồ sơ : Tỷ Bình Định Nha Tổng-Vụ Khai-thác Điện-lực Việt-Nam trong giờ làm việc.

Điều kiện linh tính : Đơn chịu thầu không lập đúng mẫu của Nha cũng như trong các hồ-sơ không hội đủ các văn kiện ấn định trong Điều kiện sách riêng (Điều 3) hoặc gởi đến sau thời hạn nói trên sẽ dương nhiên bị loại không được xét đến.

SAIGON, ngày 28 tháng 12 năm 1964

CHÁNH-SỰ-VỤ SỞ HÀNH CHÁNH

HUỲNH-VĂN-PHÒNG

Quản lý : TRẦN-VĂN-HIẾU
Dân-Nguyện 54 Võ Tánh, Saigon.